

Say Shibboleth!

**On Visible
and Invisible Borders**

Edited by
Boaz Levin, Hanno Loewy and Anika Reichwald

Content

<i>Hanno Loewy/Anika Reichwald: Preface</i>	6
<i>Boaz Levin: Say Shibboleth!—An Introduction</i>	8

Essays

<i>Najem Wali: Abraham, the Eternal Emigrant.</i>	
Borders as Membranes	24
<i>Zali Gurevitch: On The Border: Barriers and Passages</i>	33
<i>Frances Stonor Saunders: Where on Earth are you?</i>	42
<i>Katarina Holländer: Hei</i>	51
<i>Vladimir Vertlib: Let's go Europe</i>	62
<i>Selim Özdoğan: Story without Paper</i>	75
<i>Marina Warner: Codes and Creoles</i>	82
<i>Gabriel Heim: Flower Heads in Bowls. The Borders of Paula S.</i>	90

Themes

1 Border Stones along the Old Rhine	103
Border Stones, Sound Stations	104
Arno Gisinger Schuss/Gegenschuss (2018)	116
<i>Arno Gisinger: Schuss/Gegenschuss</i>	122
2 Language and Borders	128
Lawrence Abu Hamdan Conflicted Phonemes (2012)	129
<i>Emily Apter: Shibboleth:</i> Policing by Ear and Forensic Listening in Projects by Lawrence Abu Hamdan	138
3 Between Private and Public Space	152
Sophie Calle L'Erouv de Jérusalem (1996)	153

4 Capital and Labor	156
Ryan S. Jeffery and Quinn Slobodian 	
The Walls of the WTO (2018)	157
<i>Quinn Slobodian: Into the Macrocasm of the World Economy</i>	162
Vincent Grunwald Filters (2012/2014)	167
5 Un/Natural Borders	172
Ovidiu Anton Exchanging Lemons in Lefkosia und Lefkoşa (2015)	173
Fiamma Montezemolo Traces (2012), Nation's Dust (2012)	178
Fazal Sheikh Desert Bloom (2011)	187
<i>Fazal Sheik: Desert Bloom</i>	194
Francis Alÿs The Green Line (2009)	196
6 Biometric Borders	200
Zach Blas Facial Weaponizing Suite (2011–2014)	201
7 Europe: Union or Fortress	212
Mikael Levin Café de la Frontière (2018)	213
<i>Mikael Levin: Café de la Frontière</i>	217
Leon Kahane Frontex Series (2009)	220
Pınar Öğrenci A Gentle Breeze Passes Over Us (2017);	
We used to play hide-and-seek under the red sky (2017)	226
Appendix	
Artists	234
Authors	236
Acknowledgements	238